

## Press article

Adriano Picinati di Torcello  
*Directeur*  
Tel: +352 451 452 531  
Email: apicinatiditorcello@deloitte.lu

### 媒体文章：当乐趣与利润齐头并进

卢森堡金融中心 - 2009年11月

股票和债券基金是众所周知的资产类型；更不用说在艺术品和其他收藏家项目上的资金。然而，艺术作为一种金融资产的崛起已是一个现实。德勤卢森堡事务所相信，这些“情感资产”或“激情投资”作为一种新型中小金融业务，发挥了巨大的作用。但为什么要投资绘画、红酒、珠宝、钻石或乐器呢？德勤卢森堡事务所高级经理 Adriano Picinati di Torcello 提供了一些答案。

艺术品市场正成为一种金融商品，这归功于两种现象：全球化与研究。不久前，有一种看法认为，艺术市场是财富的储备，而且非常丰富。然而，除了有关艺术市场的知识增长以及透明度的增加——这归功于有关销售的指数和信息得以公布，在拍卖会上可以获得价格信息——我们注意到对作为金融资产的艺术品的兴趣越发浓厚。Adriano Picinati di Torcello 补充说，投入到艺术品上的投资基金在过去几年里已经出现了。

这种趋势不限于艺术市场，同样关注其它收藏家项目。他补充说，虽然上个世纪有一些先例，但现在已成为全球现象，例如在美国、英国、奥地利和印度都设立了基金。在一般情况下，这些基金只对“符合条件的投资人”开放，但有些也对更小的投资者开放。

绘画和红酒是你经常能够在这类新型基金的投资组合中看到的类别。除这些类别外，珠宝、照片、钻石、邮票、古钱和乐器，特别是小提琴，则是你遇到的其它一些“收藏品资产”。通过在收藏家项目的几个类型中进行投资，一些基金使自己的投资组合更加多样化。

#### 为什么要投资艺术品？

据德勤事务所的说法，客户投资艺术品和其它收藏项目，可能有几个原因：这些市场的效率低下产生的潜在业绩，防止通胀风险，因为与其它金融资产较低的关联度而减少风险，出售时的底价以及通过出租作品或者参加展览和专家会议等活动而获得额外收入的可能性，增加了审美的愉悦。许多投资者在金融危机时，由于在他们并不了解的产品上投资而损失惨重，现在转向贴近他们内心、同时提供了对投资的保护和回报的产品。Adriano Picinati di Torcello 补充说，例如你要投资这类基金，不一定要成为艺术品或红酒的专家。“但是，你必须有信心，即提出这类产品的人都是专家，而且有必要的能力来确保作品的适当选择，核实其真实性，尽职地查清其来源，等等，以避免这类业务固有的风险。

艺术品收藏家不论是否业余，所有的投资者都在寻求投资的可接受回报。据研究显示，艺术作品的长期业绩可能是达到 6%左右，而在经济繁荣时期，不考虑通货膨胀，可以达到 10%至 12%。但是一件艺术作品如何才能产生回报呢？Adriano Picinati di Torcello 列出了几个潜在的战略措施。这些措施包括，“从市场的低效率中获利，以便有利地买进或卖出，寻找吸引人的机会，比如某人死亡或离婚时出售作品，最后预计未来趋势。内幕交易在艺术品市场上不属于犯罪行为。”

### 卢森堡作为具有竞争力的中心

伦敦和纽约是艺术市场的两大中心，但它们遇到了亚洲市场的严峻挑战。据 Adriano Picinati di Torcello 的说法，英国可能更多地投入这一行业，因为艺术品和金融方面的专家携手共进。但是，基金也可能落户在其他地方，例如卢森堡。他说：“我们正在努力促进这样一个概念，即卢森堡因为专业投资基金而发挥了重要作用，吸引发起人和基金管理人将他们的项目设立在卢森堡。现在卢森堡已设立了一些投资在收藏品项目上的基金，例如红酒、小提琴和艺术品。专业投资机构是一种非常灵活、完全适合这个目的的构架”。他并不认为专业人士的缺乏是大公国竞争力的阻碍。“正如在股票和债券业务中一样，我们不一定有专家，比如本地的基金管理人。另一方面，有关落地开业的任何知识、产品管理和经销等等，在卢森堡都可以找到”。

### 投资基金：艺术品本身

不可否认，作为新的资产类型，艺术品和其它收藏品项目有充分的理由吸引高资产净值的投资者。Adriano Picinati di Torcello 相信，卢森堡的金融中心拥有一切必要的条件，成为该领域具有竞争实力的角色。考虑到这一点，德勤事务所最近举办了两次专题会议，讨论艺术市场以及其它收藏品项目作为新型金融资产日益重要的意义。第二届专题会议将与马斯特里赫特大学合作，于 2009 年 10 月在伦敦举办，这是在卢森堡交响音乐厅举办第一届会议的十二个月之后。鉴于这些事件的积极影响，第三次活动将于 2010 年 10 月在巴黎举办。方式将与 2009 年举行的专题会议类似：届时将会有有一个专业小组，由专家讨论该领域最新的学术研究和报告，其中一部分对公众开放。在伦敦，基金管理人们将畅谈他们的经验，来自国际拍卖行、保险公司和该领域专业顾问公司的专家们也将畅所欲言。为了向公众提供有关这个不断变化的市场领域的信息，德勤事务所已建了网页 [www.deloitte-artandfinance.com](http://www.deloitte-artandfinance.com)，发布有关这些专题会议的更多详细信息。

来源：<http://www.lff.lu>

**About Deloitte**

"Deloitte" is the brand under which tens of thousands of dedicated professionals in independent firms throughout the world collaborate to provide audit, consulting, financial advisory, risk management, and tax services to selected clients. These firms are members of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL), a UK private company limited by guarantee. Each member firm provides services in a particular geographic area and is subject to the laws and professional regulations of the particular country or countries in which it operates. DTTL does not itself provide services to clients. DTTL and each DTTL member firm are separate and distinct legal entities, which cannot obligate each other. DTTL and each DTTL member firm are liable only for their own acts or omissions and not those of each other. Each DTTL member firm is structured differently in accordance with national laws, regulations, customary practice, and other factors, and may secure the provision of professional services in its territory through subsidiaries, affiliates, and/or other entities.

**About Deloitte in Luxembourg**

In Luxembourg, Deloitte consists of 70 partners and about 1,200 employees and is amongst the leading professional service providers on the market. For over 60 years, Deloitte has delivered high added-value services to national and international clients. Our multidisciplinary teams consist of specialists from different sectors and guarantee harmonised quality services to our clients in their field. Deloitte S.A. is a member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, one of the world's leading professional services firms.